

## PLENO MUNICIPAL N° 15/98

ACTA DE LA **SESIÓN ORDINARIA** CELEBRADA POR EL PLENO MUNICIPAL DEL AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA EL DÍA **1 DE OCTUBRE DE 1998**.

### ASISTENTES :

ALCALDE-PRESIDENTE:	D <sup>a</sup> . Ana Urchueguia Asensio.	(PSE-EE-PSOE)
TENIENTES DE ALCALDE:	D. Froilán Elespe Inciarte.	(PSE-EE-PSOE)
	D. Julio Legaz Heras.	(PSE-EE-PSOE)
	D <sup>a</sup> . Marta Goyarán Eizmendi.	(PSE-EE-PSOE)
	D <sup>a</sup> . Patricia Sánchez Mateos.	(EA)
CONCEJALES:	D. Juan Pérez Cerezo.	(PSE-EE-PSOE)
	D. Martín Moreno García.	(PSE-EE-PSOE)
	D. Angel M <sup>a</sup> Vicente Prieto.	(PSE-EE-PSOE)
	D. J. M. Aguirreche Querejeta.	(HB)
	D. Zigor Iriondo Yarza.	(HB)
	D. Mariano Ibarreta Lasarte.	(EA)
	D. Juan M <sup>a</sup> Alkorta Etxeberria.	(EAJ-PNV)
SECRETARIO:	D. Francisco Xabier A. Egea Jauregi.	
NO ASISTENTES:	D <sup>a</sup> . Jone Altuna Garmendia.	(PSE-EE-PSOE)
	D. Carlos García Velasco.	(PSE-EE-PSOE)
	D. Aitor Letamendi Ochoa.	(HB)
	D. Xabier Girón Michelena	(PP)
	D. Ricardo Ortega González.	(IU)

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 19:00 horas del día 1 de octubre de 1998, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia inicialmente del D. Froilan Elespe Inciarte hasta la incorporación de la Sra. Alcalde D<sup>a</sup>. Ana Urchueguia Asensio, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jauregi, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo “quórum” suficiente para la constitución del Pleno, el Presidente declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

### **1.- RUEGOS Y PREGUNTAS SI SE FORMULARAN.**

Abierto por el Sr. Presidente el turno de Ruegos y Preguntas, se formulan por los Portavoces de los distintos grupos políticos representados en el Ayuntamiento los siguientes:

#### **Por el Sr. Alkorta, portavoz de EAJ-PNV:**

1.- En relación a los recursos presentados en su momento en el contencioso-administrativo, sobre la dirección y liquidación final de obras de la Casa de Cultura, saber si se ha dado respuesta con respecto al recurso presentado sobre honorarios de arquitectos y sobre el expediente disciplinario que se les tenía que haber levantado a los empleados municipales que actuaron como Directores de Obras. Además si Construcciones Irureta ha devuelto o no las cantidades que tenía que devolver conforme a la sentencia.

2.- Ante la próxima inauguración de la Estación del Tren, tiene noticias de posibles modificaciones introducidas a última hora con respecto a algunos detalles a modificar o hacer en la acera de Pintore Kalea y con respecto a determinadas actuaciones a realizar en la zona de Urbate. Solicita información al respecto.

#### **Por el Sr. Aguirreche, portavoz de HB:**

(Interviene en euskera y castellano)

Manifiesta que les parece importante, que en los Plenos Ordinarios que se celebran cada tres meses, cuando se trata el punto de Ruego y Preguntas, la Alcaldesa debería estar presente para ser ella quien respondiese a los temas que se le plantean y piensa que la reunión a la que ha acudido hoy seguramente estaría convocada antes que la convocatoria de este pleno y que por tanto se podría haber convocado este pleno para otra fecha en la que ella pudiera estar presente.

1.- Orain dela hainbat hilabete Lasarte-Oriako gazte talde bat epaitua izan zen Donostian, gure herrian gazteriak lokalik ez duela eta, protesta moduan INEMeko egoitza zaharra okupatzeagatik. Gazteak absolbituak izan ziren eta Hbk proposamena egin zuen Udaletxean, gazteriak duen bitarteko falta (lokalak, ...) konpon dadin. Arazoak eta hauek sortutako protestak berriz ere gertatu baino lehen elkarrizketaren bidez irtenbide egoki bat adostea eskatzen dugu

GALDERA: Noiz aztertuko da proposamena?

ERREGUA: Udalaren ordezkartza lehen bait lehen, inizatiba hartu, eta herriko gazte asanbladako eta gainontzeko gazte taldeetako gazteekin biltzea.

**2.-** Uda pasa da eta berarekin batera herriko festak (San Pedroak, Santa Anak) pasa dira ere. Beharrezkoa iruditzen zaigu herriko elkartekin bildu eta balorazio sakon bat egitea, datorren urteari begira. Gauza onak daude festetan, baita hobetu daitezkeenak ere. Batez ere San Pedroetan, iruditzen zaigu errutina batetan erortzen ari garela programazioari dagokionez, eta berrikuntzak, txispa berri bat beharko litzakela deritzogu.

ERREGUA: Herriko elkarteei deituta, gai hau baloratzeko bilera bat burutu dadila.

**3.-** Musika Eskolako arautegia onartuta dado udara aurretik, ikasturte berri bat hasi da, baina oraindik ez da Musika Eskolako kontseilurik osatu eta gure iritziz garrantzitsua da lehen bait lehen osatzea.

GALDERA: Noiz osatuko da kontseilua?

ERREGUA: Izan dadila lehen bait lehen.

**4.-** Laster urtea beteko da Jaurlaritzak Oriako pilotalekua berreraiki eta estaltzeko hitza eman zigula.

GALDERA: Zer egoeratan daude gestioak? Egiten ari al da proiektua?

ERREGUA: Askotan esan dugun bezala, beharrezkoa ikusten dugu proiektua egiterakoan Ori-Basaundiko bizilagunekin bildu eta beren ekarpenak jasotzea.

**5.-** Urtebete baino gehiago bada Zabaletako bizilagunek alkatetzarekin beren auzoko beharrei buruz hitzegiteko bilera bat egitea eskatuko zutela. Auzo honetan ez dute lokal publikorik ez eta pilotaleku txikirik ere beren aktibitateak burutzeko edo prestatzeko. Zabaletako bizilagunek gainera kolaboratzeko predizposizio osoa eskeini diote Udalari (auzolana, ekonomikoki aportatzea...)

GALDERA: Zergatik ez da beraiekin bilerarik egiten?

ERREGUA: Elkarrizketari ekitea arazoak konpontzeko.

**6.-** Udaletxeko sailetan euskararen erabilera eta normalizaziorako plangintza burutzen ari da. Dagoeneko Jaurlaritzak erantzun dio Udaletxeak bidali zion akordioari.

ERREGUA: E.N.B.A. Batzordean lehen bait lehen aztertzea gaia, eta langileen ordezkariekin behar bezala negoziatu dadila bere mamia, hau onuragarria izango baita euskalduntze prozesorako.

**7.-** Dagoeneko bukatu ziren Oriako etxebizitza berri batzuk. Beraietako batzu Oriako bizilagunak realojatzeko erabili dira, eta beste batzu berriz salmentan (75 urtetarako) adjudikatuko dira.

Legeak, ala ere, aukera eskeintzen dio Udalari etxebizitza publiko horietatik porzentai handi bat eros dezan, gero alokairu merkeen politika bat aurrera eramateko. Herri Batasunak behin eta berriro defendatu du Udalak bere eskuetan dituen aukerak aprobetxatu behar dituela politika sozial publikoa aurrera eramateko, eta askotan adierazi du beharrezkoa dela Udaletxeak Oriako etxeen etorkizunari buruz eztabaida sakon bat egitea, berandu baino lehen.

ERREGUA: Oriako etxe publikoen etorkizunari buruz eztabaida bat Udaletxean zabaltzea.

**8.-** Somotorekin dugun harremana dela eta, beti azaldu dugu batzorde berezi bat osatzea beharrezkoa deritzogula. Batzordea osatu ez eta gainera bertara egiten diren bidaien berri Udaletxetik kanpo izaten dugu batzuetan. Udara honetan Alkatetza egon da Somoton burutu diren ihardunaldi batzuetan eta oraindik ez digu eman horren berririk:

GALDERA: Udaletxeko ordezkari moduan izan da Somoton udarako ihardunaldietan?

ERREGUA: Erantzuna baietzkoa bada adieraziko digu zergatik ez duen horren berririk eman? Noiz azalduko du Somotorekin dugun harremanaren gaur egungo egoera?

**9.-** Herri Batasunak gabezi garrantzitsu bat ikusten dio Udaletxeko funtzionamenduari, behin eta berriz konpontzen saiatu garena: herritarrei Udaletxean aztertzen diren egitasmo garrantzitsu askoren berririk ia ia ez zaiela ematen. Gainera herritarren partehartzea herrigintzan bultzatu eta sendotu beharrean, badirudi ez dela Udal agintarien gustukoa eta molestatu egiten duela. Egoera horren aurrean HBk proposamena egin zuen aspaldi Udaletxean egoera horri irtenbide bat emateko alderdi guztien adostasunarekin, baina ez da oraindik Udaletxean tratatu ere egin.

GALDERA: Noiz aztertuko da proposamena?

**10.-** Zumaburuko eskolan EPA delakoa jartzeko udaran hasi ziren obrak eta oraindik ez dira amaitu. Bertako irakasleen iritzirik jaso gabe egin omen dira eta bete beranduago hasi zituzten klaseak eta jangela eskolarrean daude oraindik. Egoerak amorrazio asko sortu du eta arazo dextente.

GALDERA: Ezin al zuen Udaletxeak beste era batetara jokatu?. Ezin al ziren obrak burutu Zumaburuko irakasleekin ongi koordinatuta?. Hainbeste arazo sortu gabe?

ERREGUA: Udal kontseilu eskolarra sortzeko egin genuen proposamenari ezezkia eman zitzaion Udaletxean. Gutxienez koordinazioa ikastetxeekin ez dadila etorkuzunean falta horrelako gaitetan.

**11.-** Aurreko puntuan aipatu bezala, 2 urteko haurrak udal jangelan daude 9etatik aurrera egunero bigarren solairuan, eta arratsaldeetan Udal Euskaltegian ikasten ari diren

gurasoen semealabak daude bertan ere. Hori dela eta badaude ordu batzuk egunero, jangelako langilerik bertan egon ez eta ala ere atea irekita daudela. Edozein lapurketa edo nahiko ez genukeen gauzarik ez gertatzeko neurriak hartzea beharzkoa deritzogu.

ERREGUA: Egoera hau konpondu dadila.

**12.-** E.T.A. erakundeak orain dela gutxi tregua bat egingo duenaren berri eman du eta ondorengo egunetan prentsak iritzi asko jaso du horri buruz. Horietako bat gure Udaletxeko Alkatesarena izan da D.V. egunkarian. Bertan azaltzen zuen gure Udaletxean burutu genuen azken Udaltzarran EGINen itxierari buruzko bi mozio “lidiatu” behar izan zituela (“tuve que lidiar dos .....”) eta denbora guztian ateari begira egon behar izan zuela. Udaltzarran izandako guztioz badakigu tentsio eta istiluen egoera erabat faltsua izan dela, Udaltzarra herritarrik gabe eta normaltasun osoz burutu bait zen.

GALDERA: Zergatik esan zuen gezurra?. Zergatik aipatu Udaltzar hori ezer berezirik gertatu ez bazen?.

ERREGUA: Ez dezala aurrerantzean faltsukeririk esan. Ez dezala “victimismo”arekin jolastu, gure herriaren bake prozesuak ez bait du horrelakoen beharrik.

De las preguntas formuladas hace una traducción resumida al castellano.

En estos momentos comparece la Sra. Alcalde y expresa sus disculpas por el retraso, debido a que tenía otra reunión convocada anteriormente. Que el Pleno Ordinario corresponde celebrarlo el primer jueves de cada trimestre y ella no podía estar en dos sitios a la vez. Que considera que al tratarse de temas que afectan a los ingresos del presupuesto de 1999 debía acudir a esa reunión.

La Sra. Alcalde tras ser informada de las preguntas formuladas, contesta a los representantes de los grupos políticos de la Corporación en el mismo orden en que han formulado las preguntas y de la siguiente manera:

**Al Sr. Alkorta, representante de E.A.J-P.N.V.:**

**1.-** Que los recursos planteados por el Sr. Alkorta han sido tramitados y se ha dado una resolución. Respecto a Construcciones Irureta, que ya pagó.

**2.-** Sobre la modificación de última hora en relación con el Tren, ninguna constancia. La inauguración será el día 9. En cuanto a la modificación de las urbanizaciones, ya explicó en la Comisión de Obras lo que se había acordado con el Gobierno Vasco y se decía que había una parte de la acera que daba para Michelin y el Gobierno Vasco entendía que después había que hacer un vial por esa zona y que era un gasto que lo consideraban superfluo y las otras modificaciones que había planteado el Ayuntamiento habían sido aceptadas.

**Al Sr. Aguirreche, representante de H.B.:**

1.- En cuanto a la ocupación del INEM, tenemos un acuerdo firmado por parte del Ayuntamiento de utilización y lo de los jóvenes no sé a que viene, ya que todo el mundo sabemos cual es la situación.

2.- Sobre el tema de las fiestas, es curioso que diga que se cae en la rutina, ya que los grupos participan, hacen sus propuestas dentro del proceso de elaboración de las fiestas de San Pedro, y si su grupo tiene grandes ideas las puede plasmar en la Comisión de Festejos, que se empieza a reunir en el mes de enero o febrero de cada año para empezar a elaborar el programa. Decirle que los datos que tenemos tanto del año 97 como del 98 son de una gran participación; curiosamente la Alcaldía ha sido felicitada por muchos padres porque este año si ha habido innovaciones en las fiestas y concretamente con el tema de los niños. Se ha considerado que la participación y mayor actividad festiva ha sido muy importante para los niños. También el llevar algunas fiestas a los barrios ha sido considerado como positivo y eso fue propuesta de distintos grupos.

3.- Sobre el Reglamento de la Escuela de Música que fue aprobado, supone que se aplicará cuando se inicie el curso y con él se constituirá el Consejo. La Comisión de Cultura es la competente en esta materia, y lo que no sabe es si el Reglamento está aprobado definitivamente, habrá que mirarlo.

4.- Sobre el frontón de Oria, se vió en la Comisión de Obras. Hubo un anteproyecto presentado por el Gobierno Vasco donde se había conseguido la cubrición del frontón y la obra ascendía a 52 millones. Se propuso una serie de modificaciones que el Ayuntamiento entendía que se debían hacer. A primeros de septiembre se envió al Departamento de Ordenación del Territorio que es el que va a financiar el frontón de Oria y se está a la espera de que se conteste.

5.- Sobre la reunión pedida por los vecinos de Zabaleta y la falta de locales, estas preguntas han sido repetitivas incluso en las propias comisiones. Sobre el frontón cubierto se celebró una reunión con asistencia del Primer Teniente Alcalde y se les dijo cuáles eran las previsiones municipales en este tema. Posteriormente ha habido otra reunión donde se pedía que aquellos ingresos producidos por los desarrollos de Entidad Zabaleta se dedicaran íntegramente para hacer un frontón para las necesidades del barrio; se les contestó que podía ocurrir que hubiera barrios que por una serie de circunstancias pudieran conseguir fuertes ingresos y si todos esos recursos se destinarian a ese barrio, barrios que no tienen posibilidades de expansión ni de crear riqueza no tendrían ningún tipo de servicio.

6.- Sobre el tema del euskera, en este momento no sabe cómo está, que lo mirará y le contestará en el próximo Pleno.

7.- El tema de Oria, está en primer lugar el problema de la lista de admitidos definitivos. Que desde el mes de junio se comprometió la Delegación de la Vivienda en mandar el listado, se ha insistido en que lo manden, pero parece que hay un problema con el nuevo programa de Etxebide. Las viviendas de Oria eran para ciudadanos empadronados en Lasarte-Oria, el plan Etxebide habla de comarcalización y entran todos los ciudadanos de Donostialdea, con lo cual se ha creado un problema ya que han entrado en el listado de Oria todos los que habían presentado petición en la comarca de Donostialdea. Ahora se está haciendo la selección de los que no son de Lasarte, uno a uno, para eliminarlos de la lista.

Para hacerse con viviendas, se negociará con el Gobierno. En este momento tenemos las que se adquirieron en julio.

**8.-** En cuanto al viaje a Somoto que fue en representación de este Ayuntamiento, como en otro momento han ido otros concejales, y nunca se ha informado. Que no tiene ningún inconveniente en sacar toda la documentación de lo tratado en Somoto, las conclusiones aunque todavía no han llegado y todas las aportaciones de los distintos Ayuntamientos del mundo que allí estaban representados. Se sacará fotocopia de toda la información que posee y se enviará a los grupos.

**9.-** Sobre el tema de información de los proyectos urbanísticos: en el último Pleno se decía que no había información sobre el tema de Iñigo de Loyola y desde que ha salido en los medios de comunicación y se ha puesto un cartel en Iñigo de Loyola, han venido más de doscientas personas a informarse al Ayuntamiento e incluso ha habido llamadas telefónicas.

**10.-** Sobre el Colegio de Zumaburu, se ha informado en la Comisión de Educación de los problemas que tenemos con la propia delegación. Hubo unos compromisos verbales con la dirección de Sasoeta-Zumaburu, en el mes de mayo o junio. Parece ser que luego la Delegación ha reconsiderado el tema y se sigue discutiendo con ella. La Alcaldía entiende que corresponde al Ayuntamiento la obligatoriedad de hacer las inversiones de EPA y a eso nos comprometíamos e incluso a la posibilidad de plantear un convenio con la Delegación de Educación. Inicialmente se nos dijo que sí, pero ahora parece que hay falta de recursos y uno de sus argumentos, que no tiene mucha lógica, es que no pueden firmar un convenio 98/99, cuando está finalizando la legislatura.

**11.-** Sobre los niños de preescolar, que están los edificios destinados al comedor escolar, es una decisión de la inspección de educación y de la propia dirección del centro escolar.

**12.-** Sobre lo manifestado a los medios de comunicación, no sabe si le ha gustado o no al Sr. Aguirreche. Que ella no se refería al último Pleno. Lo que decía es que de estar mirando a la puerta en los plenos, daba tranquilidad saber la nueva situación. Eso es lo que quiso transmitir. Ponía como ejemplo la tensión que se suele crear en los plenos y que suele estar preocupada y que mira a la puerta. Como parece que su foto aparece al lado del titular donde se dice “ahora podemos mirarnos a los ojos”, todo el mundo ha entendido que ella lo dijo, pero no es así. Si se leen todos los recuadros de los Alcaldes se ve quien lo dice. Lo que si quiere decir es que desde esta nueva situación hay cierta tranquilidad porque el Sr. Aguirreche lo creerá o no, pero ella suele estar muy preocupada de posibles situaciones específicas. Se han vivido momentos difíciles que espera no se vuelvan a repetir, pero sería irresponsable si dijera que no ha estado preocupada, no sólo por ciertas personas sino por el conjunto de la Corporación, porque entiende que es su obligación.

Y sin más asuntos que tratar, siendo las 19:40 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el Secretario, certifico.